

分析語料

壹、俄文部分

- (1)Булгаков М.: «Мастер и Маргарита», «Белая гвардия»
- (2)Гончаров И. А.: «Обломов, ч.1, IX»
- (3)Горький Н. В.: «На дне, д.II», «Мещане, д.II»
- (4)Крылов И. А.: «Огородник и Философ»
- (5)Набоков В.: «Событие», «Изобретение вальса», «Драматические фрагменты», «Ланс»
- (6)Пастернак Б. Л.: «Доктор Живаго»
- (7)Пушкин А. С.: «Выстрел, I», «Путешествование в Арзрум, гл.3», «Пиковая дама, II», «Анджело», «Станциальный смотритель», «Метель», «Капитанская дочь»
- (8)Симонов К. М.: «Парень из нашего города, д. III, карт. 8»
- (9)Солженицын А.: «Один день Ивана Денисовича»
- (10)Толстой Л. Н.: «Война и мир»
- (11)Тургенев И. С.: «Андрей Колосов»
- (12)Чехов А. П.: «Разговор человека с собакой», «Каштанка, гл.6»
- (13)Шукшин В.: «В воскресенье мать-старушка...»

貳、中文部分

- (1) 王蒙：“春之聲”
- (2) 白先勇：“秋思”、“冬夜”、“花橋榮記”、“梁父吟”、“金大班的最後一夜”、“除歲”
- (3) 老舍：“駱駝祥子”
- (4) 沈從文：“老實人”
- (5) 李赫：“落雨的忠孝東路”
- (6) 阿城：“孩子王”

- (7) 季薇：“朋友”
- (8) 茅頓：“虹”
- (9) 張愛玲：“傾城之戀”、“白玫瑰與紅玫瑰”
- (10) 黃子音：“一個叫林阿昭的女人”
- (11) 楊絳：“玉人”
- (12) 楊煥：“年”
- (13) 魯迅：“風箏”
- (14) 錢鍾書：“圍城”
- (15) 羅英：“風鈴”